

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அதிவிசேஷமானது

අංක 1681/11 - 2010 නොවැම්බර් 22 වැනි සඳුදා - 2010.11.22
1681/11 ஆம் இலக்கம் - 2010 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 22 ஆந்திகதி திங்கட்கிழமை

(අරසාங்கයේ අතිකාරයෙන් පිරිසිදු කළ)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

இலங்கை மத்திய வங்கியின் அறிவித்தல்கள்

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் (இ. ச. வா. 423 ஆம் அத்தியாயம்)
கீழான அறிவித்தல்கள்

இலங்கையில் கூட்டிணைக்கப்பட்ட கம்பனிகளின் தொகுதிக் கடன்களை வெளிநாட்டு
முதலீட்டாளர்களுக்கு வழங்குவதற்கும் மாற்றல் செய்வதற்குமான அனுமதி

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்திற்கு (இ. ச. வா. அத்தியாயம் 423) ஏற்புடைத்தான விதத்தில் 10, 11 மற்றும் 15 ஆம் பிரிவுகளின் நியதிகளில் 1995 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க இலங்கை கணக்கீட்டு மற்றும் கணக்காய்வு சட்டத்தின் நியதிகளில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வியாபார தொழில் முயற்சியாக வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ள கம்பனியொன்றிலுள்ள இலங்கை ரூபாவில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள மாற்றத்தக்க அல்லது மாற்றத்தகாத, மீட்கத்தக்க அல்லது மீட்கத்தகாத தொகுதிக் கடன்களை, வெளிநாட்டு நிறுவன ரீதியான முதலீட்டாளர்கள், இலங்கைக்கு வெளியே கூட்டிணைக்கப்பட்டுள்ள கம்பனிச் சபைகள், இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற இலங்கையர் உட்பட இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற தனிப்பட்டவர்கள் ஆகியோருக்கு பின்வரும் நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்குப்பட்டு வழங்குவதற்கும் மாற்றல் செய்வதற்கும் இத்தால் அனுமதி வழங்கப்படுகிறது.

1. தொகுதிக் கடன்களுக்கு ஏற்புடைத்தான நியதிகளும் நிபந்தனைகளும் :

- 1.1 இவ்வனுமதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனைத்து தொகுதிக் கடன்களும் கொழும்பு பங்குப் பரிவர்த்தனையில் பதிவு செய்யப்படவேண்டியதுடன் அத்தகைய வழங்கல்கள் ஒன்றில் தனிப்பட்ட முறையிலானதாக அல்லது பொதுமக்களுக்கான ஆரம்ப முன்வைப்பாக மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
- 1.2 இவ்வறிவித்தலின் கீழ் வழங்கப்பட்ட தொகுதிக் கடன்களை மீட்கும் அல்லது சாதாரண பங்குகளுக்கு மாற்றல் செய்யும் காலம் ஐந்து ஆண்டுகளுக்குக் குறைவாக இருக்கக்கூடாது என்பதுடன், அத்தகைய மாற்றல், 2002, ஏப்பிரல் 19 ஆந் திகதியிடப்பட்ட 1232/14 ஆம் இலக்கம் கொண்ட அரசு வர்த்தமானி அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்பட்ட விலக்கங்களுக்கும் வரையறைகளுக்கும் உட்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும்.
- 1.3 தொகுதிக் கடன்கள் இலங்கை பிணையங்கள் பரிவர்த்தனை ஆணைக்குழுவினால் ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க உள்நாட்டுத் தரமிடல் முகவர் அல்லது பன்னாட்டு தரமிடல் முகவரிடமிருந்து தற்பொழுது பெறப்பட்ட தரமிடலை கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.
- 1.4 தொகுதிக் கடன்கள் மீதான வட்டி வீதம் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் வெளியிடப்பட்ட ஐந்தாண்டு திறைசேரி முறி வீதத்தையும் முதன்மைக் கடன் வழங்கல் வீதத்தினையும் தொகுதிக் கடன்/கம்பனியின் குறித்துரைக்கப்பட்ட இடநேர்வு காரணிகளிலிருந்து பாதுகாப்புப் பெறத்தக்க விதத்தில் தொகுதிக் கடன்களின் வழங்கல் நாளன்று காணப்பட்ட 200 அடிப்படைப் புள்ளிகளையும் கூட்டிய தொகையினை விஞ்சக்கூடாது.

2. தொகுதிக் கடன்களை வழங்குகின்ற கம்பனிகளுக்கு ஏற்புடைத்தான நியதிகளும் நிபந்தனைகளும் :

- 2.1 தொகுதிக் கடன்களை வழங்குகின்ற கம்பனியின் முகாமைத்துவம், கம்பனிக்கு ஏற்படக்கூடிய ஏதாவது கணிசமான திரவ இடநேர்வுகளைத் தடுக்கும் பொருட்டு இதன் வியாபாரத் தொழிற்பாடுகளின் காசு உட்பாய்ச்சல்கள் தொகுதிக் கடன்கள் மீதான காலத்திற்குக் காலம் ஏற்படும் வட்டிக் கொடுப்பனவுகளின் மீள்கொடுப்பனவை வழங்குவதற்குப் போதுமானவை என்பதனை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

- 2.2 கம்பனியின் தொகுதிக் கடன்களில் ஏற்படக்கூடிய பிரச்சினைகள் மற்றும் வெளிநாட்டு முதலீடுகள் தொடர்பான இடர்நேர்வுகள் அத்துடன் /அல்லது அத்தகைய பிரச்சினைகள் தொடர்பான எதிர்பாரா இடர்நேர்வுகள் மற்றும் நாட்டிற்கான இடர்நேர்வுகளைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகளுக்கான தேவையினை முகாமைத்துவம் உணர்தல் வேண்டும்.
- 2.3 முதிர்ச்சி நாளன்று தொகுதிக் கடன்களை உரிய முறையில் மீள்கொடுப்பனவு செய்யும் விதத்தில் பொருத்தமான கடன் கரைப்பு நிதியமொன்றினை ஒழுங்கு செய்தல் வேண்டும்.
- 2.4 வதிவற்ற முதலீட்டாளர்களினால் தொகுதிக் கடன்களில் முதலீடு செய்வதற்கான நிதிகளும் தொகுதிக் கடன்களுக்கான கொடுப்பனவுகளும் பிணையங்கள் முதலீட்டுக் கணக்கினூடாக பெறப்பட்ட உள்முகப் பணவனுப்பல்கள் மூலமாக அல்லது செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரின் சார்பில் வர்த்தக வங்கிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட பணிப்புரைகளுக்கு இணங்க இலங்கையிலுள்ள உரிமம் பெற்ற வர்த்தக வங்கியொன்றில் திறக்கப்பட்டு பேணப்பட்டு வரும் வெளிநாட்டு முதலீட்டாளரின் “பிணையங்கள் முதலீட்டுக் கணக்கில்” வரவு வைக்கப்பட்ட கணக்கிலிருந்து செலுத்தப்படுதல் வேண்டும்.
- 2.5 இங்கே அனுமதிக்கப்பட்ட எந்தவொரு கொடுக்கல்வாங்கல்கள் தொடர்பாகவும் மூலதனப் பணம், நறுக்குப் பணம், வட்டி மற்றும் தரகுகளின் கொடுப்பனவுகள் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள வர்த்தக வங்கி அல்லது எவரேனும் ஆள் மேலேயுள்ள பந்தி (IV) இல் குறிப்பிடப்பட்ட பிணையங்களின் முதலீட்டுக் கணக்கிற்கோ அல்லது அதிலிருந்து மட்டுமே அத்தகைய கொடுப்பனவுகளைச் செய்தல் வேண்டும்.
- 2.6 தொகுதிக் கடன்களில் முதலீடு செய்வதற்கான பணவனுப்பல்கள் பெறப்பட்டு 30 நாட்களுக்கிடையில் வழங்கும் கம்பனி பின்வரும் விவரங்களைக் கொண்ட அறிக்கையொன்றினை செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கு வழங்குதல் வேண்டும் :-
- (அ) பிணையங்கள் முதலீட்டுக் கணக்கினூடாக பெறப்பட்டு முதலீடு செய்யப்பட்டுள்ள மொத்தத் தொகை ;
- (ஆ) பணவனுப்பல் எந்த அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகநூடாகப் பெறப்பட்டதோ அவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி ;
- (இ) செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள் மற்றும் தொகுதிக் கடன்களின் வழங்கல் தொடர்பாக சட்டத்தின் கீழ் விடுக்கப்பட்ட பணிப்புரைகள் என்பனவற்றிற்கு உரிய முறையில் இணங்கியொழுக்கப்பட்டுள்ளமையினை உறுதிப்படுத்தும் விதத்தில் கம்பனிச் செயலாளரிடமிருந்து ஒரு சான்றிதழ் .
3. பந்தி 2 இன் நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்குப்பட்டு தொகுதிக் கடன்களை கொள்வனவு செய்த வெளிநாட்டு நிறுவன ரீதியான முதலீட்டாளர்கள், இலங்கைக்கு வெளியே கூட்டிணைக்கப்பட்ட கம்பனிகள் மற்றும் இலங்கைக்கு வெளியே வதிகின்ற தனிப்பட்டவர்கள் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் பிரிவு I இன் கீழ் தொகுதிக் கடன்களை மாற்றல் செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்படுவார்.
4. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் பிரிவு 7 இன் கீழ் இங்கே அனுமதிக்கப்பட்ட கொடுக்கல்வாங்கல்கள் தொடர்பாக இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆட்களுக்கு செய்யப்படும் ஏதேனும் கொடுப்பனவுகள் அல்லது வரவுகளைச் செய்வதற்கு அனுமதி இத்தால் வழங்கப்படுகிறது.
5. இவ்வறிவித்தலில் உள்ளவை பின்வருவனவற்றிற்கு முரணான அல்லது அதனைப் பாதிக்கின்ற உள்ளடக்கம் எதனையும் கொண்டிருக்கக்கூடாது :-
- (i) 1978 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க, இலங்கை முதலீட்டுச் சபையில் தொழில் முயற்சிகளாக வரைவிலக்கணம் செய்யப்பட்டு செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்திலிருந்தும் விலக்களிக்கப்பட்டுள்ள தொழில் முயற்சிகளைப் பொறுத்த வரை அத்தகைய விலக்கல் காலம் வரை;
- (ii) வேறு ஏதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள்.
6. இவ்வறிவித்தலின் நோக்கத்திற்காக, “இலங்கைக்கு வெளியே வதியும் ஆள்” என்பது, 1972.04.21 ஆந் திகதியிடப்பட்ட வர்த்தமானி இல. 15007 இல் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலில் உள்ளவாறான அதே பொருளைக் கொண்டிருக்கும்.

பி. எச். ஓ. சந்திரவன்ச,
செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்.

கொழும்பு,
2010, நவம்பர் 22.